

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 oktober 1993 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen met betrekking tot sommige zelfstandigen", heeft op 14 oktober 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 octobre 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en ce qui concerne certains travailleurs indépendants", a donné le 14 octobre 1993 l'avis suivant :

I. VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

1. Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag te staven, wordt aangevoerd wat volgt :

"En raison de l'urgence, motivée par le fait que les dispositions relatives aux augmentations et réductions de tickets modérateurs, doivent entrer en vigueur en même temps que celles qui concernent l'augmentation des tickets modérateurs prévue pour le 1er octobre 1993, il me serait agréable d'obtenir l'avis dans les délais prescrits par l'article 84 des lois coordonnées précitées".

2. Aan de Raad van State is meegedeeld dat het thans voorliggend ontwerp moet worden samengelezen met de bepalingen van hoofdstuk II van het ontwerp van besluit "tot uitvoering van artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen" waarover de Raad van State op 16 september 1993 het advies L. 22.762/1 heeft uitgebracht.

Het ontwerp bevat met name een aantal specifieke bepalingen betreffende het vaststellen van het persoonlijk aandeel in de kosten van sommige geneeskundige verstrekkingen, met het oog op het toepassen, wat bepaalde categorieën van zelfstandigen betreft, van de algemene regeling die is opgenomen in het zoëven genoemde ontwerp L. 22.762/1.

.../...

Zoals het geval is voor de bepalingen van hoofdstuk II van het ontwerp L. 22.762/1, put het thans voorliggend ontwerp van besluit rechtsgrond in artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963.

3. Op grond van artikel 25, § 18, van de voornoemde wet, dient met betrekking tot het voorliggend ontwerp het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging te worden ingewonnen. Artikel 25, § 18, voorziet niet erin dat in spoedeisende gevallen van die verplichting wordt vrijgesteld. Evenmin kan - zoals in de aanhef van het voorliggend ontwerp -, een beroep worden gedaan op de algemene bepaling van artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, dat het weliswaar mogelijk maakt - mits motivering -, af te zien van de in dat artikel beoogde adviezen, doch waarmee geen afbreuk kan worden gedaan aan de verplichting tot het consulteren van paritair samengestelde beheersorganen, welke voortvloeit uit een specifieke bepaling, zoals in casu die van artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963.

Verplichtingen als die welke in artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963, met betrekking tot het voorafgaand inwinnen van het advies van de Algemene Raad liggen vervat, zijn door de rechtspraak in het verleden als zijnde van substantiële aard beschreven geworden (zie R.v.St., arrest nr. 41.441 van 18 december 1992; alsmede Arbeidshof Brussel, arresten van 16 januari 1992). Derhalve zal het zaak zijn van de Regering het voorliggend ontwerp

.../...

van besluit voor advies aan de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor te leggen en, eenmaal dat advies is uitgebracht, daarvan in de aanhef van het ontwerp te doen blijken.

De opmerkingen welke hierna volgen zullen met dat voorbehoud moeten worden gelezen.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Het ontwerp is voor advies aan de Raad van State voorgelegd. De derde aanhefbepaling moet derhalve worden geschrapt.

De wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen biedt geen rechtsgrond voor het ontwerp, zodat de vierde aanhefbepaling kan wegvallen.

Om de reden uiteengezet onder punt 3. van de voorafgaande opmerkingen, zullen ook de vijfde en de zesde aanhefbepaling moeten worden weggelaten.

Artikel 1.

Het gebruik van definities in een normatieve tekst dringt zich enkel op zo in die tekst begrippen - nieuw of in

.../...

een bepaalde betekenis - worden gehanteerd, of zo erin van een begrip veelvuldig melding wordt gemaakt en het daardoor wenselijk is dat in een verkorte citeerwijze van dat begrip wordt voorzien.

In het thans voorliggend ontwerp lijkt geen van beide hypothesen voorhanden te zijn.

Artikel 1 zou derhalve uit het ontwerp kunnen worden weggelaten, in welk geval het opschrift van de in dat artikel opgesomde normatieve teksten dan telkens voluit zal moeten worden weergegeven bij de eerste vermelding ervan in het ontwerp.

Zo niettemin de stellers van het ontwerp de begripsomschrijvingen in artikel 1 wensen aan te houden, zullen zij ervoor oog moeten hebben dat enkel begrippen worden omschreven die in het ontwerp worden gebezigd. Dat is niet het geval voor de definitie die in artikel 1, 2°, wordt gegeven van "de Minister", welke om die reden moet worden geschrapt.

Tevens dient het opschrift van het in artikel 1, 3°, bedoelde koninklijk besluit, juist te worden weergegeven. Derhalve leze men : "... : het koninklijk besluit van ... tot uitvoering van artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963 ...".

I. OBSERVATIONS PRELIMINAIRES.

1. Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

"En raison de l'urgence, motivée par le fait que les dispositions relatives aux augmentations et réductions de tickets modérateurs, doivent entrer en vigueur en même temps que celles qui concernent l'augmentation des tickets modérateurs prévue pour le 1er octobre 1993, il me serait agréable d'obtenir l'avis dans les délais prescrits par l'article 84 des lois coordonnées précitées".

2. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que le présent arrêté en projet est à rapprocher des dispositions du chapitre II du projet d'arrêté "portant exécution de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", sur lequel le Conseil d'Etat a rendu le 16 septembre 1993 l'avis L. 22.762/1.

Le projet contient en effet un nombre de dispositions spécifiques concernant la détermination de l'intervention personnelle dans le coût de certaines prestations médicales, en vue de l'application, pour certaines catégories d'indépendants, du régime général prévu par le projet précité L. 22.762/1.

A l'instar des dispositions du chapitre II du projet L. 22.762/1, le présent projet tire son fondement légal de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963.

.../...

3. Conformément à l'article 25, § 18, de la loi précitée, il y a lieu de recueillir l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé. L'article 25, § 18, ne prévoit pas d'exception à cette obligation dans les cas urgents. Il ne peut pas davantage être fait référence - comme dans le préambule du présent projet - à la disposition générale de l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, qui permet certes - moyennant motivation - de ne pas recueillir les avis visés à cet article, mais qui ne permet pas pour autant de déroger à l'obligation de consulter des organes de gestion composés paritairement, obligation qui découle d'une disposition spécifique, en l'occurrence celle de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963.

Par le passé, les obligations telles que celles qui sont contenues dans l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963, concernant l'avis préalable du Conseil général, ont été qualifiées de substantielles par la jurisprudence (voir C.E., arrêt n° 41.441 du 18 décembre 1992; ainsi que Cour du travail de Bruxelles, arrêts du 16 janvier 1992). Il appartiendra donc au Gouvernement de soumettre le présent projet au Conseil général de l'assurance soins de santé et, une fois cet avis émis, d'en faire mention dans le préambule.

Il conviendra de lire les observations qui suivent sous cette réserve.

.../...

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.Préambule.

Le projet est soumis pour avis au Conseil d'Etat. Le troisième alinéa du préambule doit dès lors être supprimé.

La loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités ne procure aucun fondement légal à l'arrêté en projet, de sorte que le quatrième alinéa du préambule peut être omis.

Pour les motifs exposés sous le point 3. des observations préliminaires, il conviendra également d'omettre les cinquième et sixième alinéas.

Article 1er.

L'emploi de définitions dans un texte normatif ne s'impose que si ce texte utilise des notions nouvelles ou prises dans une acceptation particulière, ou s'il y est fait mention abondamment d'une notion de telle sorte qu'il est souhaitable de prévoir de la citer sous une forme abrégée.

Le présent projet ne semble présenter aucune de ces deux hypothèses.

L'article 1er pourrait dès lors être omis du projet, auquel cas l'intitulé des textes normatifs qui y sont énumérés devra être énoncé dans son intégralité à sa première occurrence dans l'arrêté en projet.

.../...

Si les auteurs du projet souhaitent néanmoins maintenir les définitions à l'article 1er, ils devront veiller à définir uniquement des notions utilisées dans l'arrêté en projet. Tel n'est pas le cas pour la définition de la notion "Le Ministre" qui est donnée à l'article 1er, 2°, et qui doit dès lors être supprimée.

Il convient également de citer l'intitulé exact de l'arrêté royal visé à l'article 1er, 3°. Il y a dès lors lieu d'écrire : "... : l'arrêté royal du ... portant exécution de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963 ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

kamervoorzitter,
président de chambre,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
de Heer : M. VAN DAMME,
Monsieur :

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs : E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

H. COREMANS.